



Our Lady Queen Of Martyrs / Church Of Saint Jude

91 Arden Street New York, N.Y. 10040

Rectory: 212-567-2637

Rectory: 212-569-3000



Office Hours/ Horario de Misa
Our Lady Queen of Martyrs/ Saint Jude Nuestra Señora Reina De los Mártires/ San Judas
Monday-Friday/ Lunes- Viernes 9:00am-12pm; 1:30pm-6:30pm –OLQM 1:30pm-6:30pm– San Judas
Saturday/ Sábado 9am-2pm-OLQM 10am-2pm-San Judas
Parish Staff Administration Congregation/ Congregación: Canons Regular of the Letrán Canónigos Regulares de Letrán
Rev. Félix Reyes, C.R.L (Pastor) Rev. Edison Navarro, C.R.L (Parochial Vicar)
Religious Sisters: Missionaries of the Heart of Jesus Hermanas Misioneras Del Corazón de Jesús
Sister Ana Josefa Fajardo Sister Maria Celeste Atencio Sister Julia Frías
Deacons/ Diáconos
Mr. Porfirio Rodríguez Mr. Bienvenido Valdez Mr. Rafael Taveras
Secretary / Office Management Ms. Rosie Vilariño (St. Jude)
Religious Education Director Directora de Educación Religiosa
Sister Ana Josefa Fajardo (OLQM-SJ) D.R.E
Mass Schedule/ Horario De Misa Monday - Friday/ Lunes - Viernes
7:30pm (Spanish/ Español) OLQM; 6:30pm (Spanish/Español) St. Jude
Saturday/ Sábado
6:00pm (Spanish/ Español) - OLQM 7:00pm (Spanish/ Español) - St. Jude
Sunday/ Domingo
9:00am (Spanish/ Español) - OLQM & St. Jude 11:00am(English. Ingles) - St. Jude 11:00am (Spanish/ Español) - OLQM 12:30pm (Spanish/ Español) - St. Jude 1:00pm (English/ Ingles) -OLQM



20TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Then Jesus said to her in reply, "O woman, great is your faith! Let it be done for you as you wish." And the woman's daughter was healed from that hour. - Mt 15:28

"Mujer, ¡qué grande es tu fe! Que se cumpla lo que deseas".
Y en aquel mismo instante quedó curada su hija. - Mt 15, 28

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970-CCD
Leccionario E ©1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

Sacrament Information/ Información para Sacramentos	Solemn Exposition of the Blessed Sacrament/ Exposición y Adoración al Santísimo
Penance/ Confessions Penitencias/ Confesiones Saturdays/ Sábados 5:00pm-5:45pm (OLQM) 6:00 pm-6:45 pm (SJ) Baptism/ Bautismo Call Three Months In Advance Llamar Tres Meses Adelantado Marriage/ Matrimonio Call Six Months in advance Llamar Seis Meses Adelantado	Saint Jude Thursday/ Jueves 9:00am– 6:30pm OLQM Friday/ Viernes 9:00am - 7:30pm

VIGESIMO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

Las lecturas de este Vigésimo Domingo son: Isaías 56,1-6-7; Romanos 11,13-15,29-32 y San Mateo 15,21-28. El tema central es sobre el valor de la Oración.

El Evangelio San Mateo nos dice que Jesús se retiró con sus discípulos a la región de Tiro y Sidón. Se le acercó una mujer gentil, quien le gritaba: "Señor, Hijo de David, ten compasión de Mí". El evangelista consigna que Jesús, a pesar de los gritos de la mujer, no respondió. Pero los discípulos les piden que atendiera a la mujer para que se fuera. La mujer persevera en su clamor, y Jesús le notifica que Él ha sido enviado a las ovejas perdidas de Israel. Pero ella se postra ante Jesús e insiste con humildad que la ayude.

Jesús le explica mediante imagen que el Reino había de ser predicado en primer lugar a los hijos, a quienes componía el pueblo elegido. Pero la mujer cananea con una profunda humildad, fe y perseverancia, insiste en su petición, conquistando el Corazón de Cristo, provoca uno de los mayores elogios de Señor y el milagro que pedía. Y quedó sana su hija, fue el premio a su perseverancia. La mujer que nos presenta el Evangelio de hoy es el modelo acabado de constancia que debemos meditar siempre, sobre todo los que se cansan pronto de pedir. Esta mujer no tuvo vergüenza y por su fe Jesús le hizo el milagro, se arriesgó, insistiendo, y pasando del paganismo y de la idolatría encontró la salud para su hija y encontró para ella al Dios viviente.

La fe de esta mujer cananea es un modelo para todo discípulo de Jesús. Ella ora sin desfallecer, ahonda en su súplica y consigue la liberación que deseaba para su hija. La plegaria de los paganos también es atendida por Dios, no son los criterios de pureza o de impureza lo que rigen la salvación de Dios, sino la fe que se manifiesta en la oración incesante. Jesús revela que la salvación es para todos y nos dirige una invitación a tener una actitud de apertura hacia todos, creyentes o no creyentes, y romper con esa mala práctica que distingue y excluye, es decir, una disponibilidad y acogida sin reserva hacia cualquier ser humano. No es un privilegio de algunos, todos los que nos acercamos a Él y lo reconocemos, de algún modo somos salvados.

La oración de petición ocupa un lugar muy importante en la vida de los hombres. Aunque el Señor nos concede de hecho muchos dones y beneficios sin pedirlos, otras gracias ha dispuesto otorgarlas a través de nuestra oración y fe. Por eso es necesario pedir al Señor incansablemente. Hemos de pedir con fe, la misma fe hace brotar la oración, y la oración en cuanto brota, alcanza la firmeza de la fe, ambas están íntimamente unidas.

La constancia en la oración nace de una vida de fe, de confianza en Jesús que nos oye incluso cuando parece que calla. Esta fe nos llevará a un abandono pleno en las manos de Dios. La Oración debe brotar de un corazón humilde y arrepentido. Como proclama el salmista, el Señor, nunca desprecia un corazón contrito y arrepentido, resiste a los soberbios y da su gracia a los humildes. Preguntas para la reflexión: ¿Dónde está la montaña del Señor para ti? ¿De qué modo se comunica el Señor contigo? ¿Qué hacer al constatar en nosotros una fe frágil y vacilante?

+++++

TWENTIETH SUNDAY OF ORDINARY TIME

The readings for this Twentieth Sunday are: Isaiah 56:1,6-7; Romans 11:13-15,29-32 and St. Matthew 15:21-28. The central theme is the value of prayer.

St. Matthew's Gospel tells us that Jesus withdrew with his disciples to the region of Tyre and Sidon. A Gentile woman came to him and cried out, "Lord, Son of David, have mercy on me". The evangelist reports that Jesus, despite the woman's cries, did not respond. But the disciples asked him to attend to the woman so that she would go away. The woman perseveres in her cry, and Jesus notifies her that He has been sent to the lost sheep of Israel. But she prostrates herself before Jesus and humbly insists that He help her.

Jesus explained to her by means of an image that the Kingdom had to be preached first to all the people of Israel, to those who made up the chosen nation. But the Canaanite woman with deep humility, faith and perseverance, continues with her request, conquering the Heart of Christ, provoking one of the greatest praises of the Lord and the miracle she was asking for. And her daughter was healed, the reward for her endurance. The woman presented to us in today's Gospel is the ultimate model of constancy that we should always meditate on, especially those who quickly get tired of asking. This woman was not ashamed and because of her faith Jesus worked a miracle for her, she took the risk, insisting, and passing from paganism and idolatry, she found health for her daughter and for Her, the living God.

The faith of this Canaanite woman is a model for every disciple of Jesus. She prayed tirelessly, deepened her supplication and obtained the deliverance she desired for her daughter. The prayer of the pagans is also heard by God, it is not the criteria of purity or impurity that governs God's salvation, but the faith that manifests itself in unceasing prayer. Jesus reveals that salvation is for everyone and invites us to have an attitude of openness towards everyone, believers or non-believers, and to break with that bad practice that distinguishes and excludes, that is, an acceptance and disposition without reserve towards any human being. It is not a privilege of some, all of us who approach Him and recognize Him are in some way saved.

The prayer of petition occupies a very important place in the lives of men. Although the Lord in fact grants us many gifts and benefits without asking for them, other graces he has arranged to grant us through our prayer and faith. This is why it is necessary to ask the Lord untiringly. We have to ask with faith, the same faith makes prayer sprout, and prayer, as soon as it sprouts, reaches the firmness of faith, both are intimately united.

Constancy in prayer is born of a life of faith, of trust in Jesus who hears us even when he seems to be silent. This faith will lead us to a complete abandonment into the hands of God. Prayer must spring from a humble and repentant heart. As the psalmist proclaims, the Lord never despises a contrite and repentant heart, he resists the proud and gives his grace to the humble. Questions for reflection: Where is the mountain of the Lord for you? How does the Lord communicate with you? What should we do when we see in ourselves a fragile and wavering faith? **Fr. Felix Reyes, C.R.L.**

**OLQM-ST JUDE: PARISH ORGANIZATIONS -
ORGANIZACIONES DE LA PARROQUIA**

Cursillistas: St Jude Viernes a las 7:45 pm. **OLQM:** Domingo después de la Misa de 11:00am

San Vicente de Paul: Sábados 1:00 pm en la escuela

Grupo de Matrimonios: 3er domingo del mes 1:00 pm

Movimiento de Schoenstatt: Primer Sábado de cada mes a las 2:00 PM en el salón. / **Los Amigos de Jesús/Youth Group:** Viernes a las 7:00 PM

Pastoral Familiar: Sábados después de la Misa de 6:30

Círculo de Oración: St. Jude Lunes a las 7:45pm / **OLQM** Martes después de la Misa de la 7:30pm; **Servidores 1er y 3er** jueves del mes.

Asamblea Mensual: 1er Domingo del mes de 3-6 pm, Renovación Carismática. / **Pastoral Social:** Segundo Miércoles del mes a la 6pm

En SAN JUDAS: Grupo de Jóvenes-Discípulos de Jesús: Viernes a la 7:30pm / **Hermanidad de Emaus:** Sábados a la 4pm / **Hermanidad del Corazón de Jesús:** Primer Viernes del mes a la 6pm

OLQM Coros: (Misa de 11:00am) Ensayos los Domingos a las 12:30 PM / Misa de 6:30pm) Ensayos Sábados 5:00 pm / (Misa 9) Ensayos Domingos 8:30am

A.A. (English) at OLQM: Thursdays 6:30-7:30 PM

ST JUDE Coros: St.Teresa de Calcuta – Misa Sábado 7pm; Ensayos Jueves 7:45pm / St. Jude Choir-Misa Domingo 9am; Ensayos Martes 5pm / Voces Angelicales-Misa Domingo 11am; Ensayos Viernes 5pm / Ruta EMAUS– Misa Domingo 12:30; Ensayos Domingo 11am

AVISOS

EDUCACION RELIGIOSA - Inscripciones abiertas para el Programa de Religión que ha de empezar el próximo Septiembre. Puede pasar por las rectorías para rellenar los documentos de inscripción.

ENERGIA ELECTRICA Y GAS - La segunda colecta de hoy es para la ayuda de gastos de energía eléctrica y gas. Gracias por su apoyo.

PROFESION DE VOTOS - Sor María Celeste Atencio profesó sus votos perpetuos el pasado Martes 15 de Agosto en la Iglesia San Vicente de Paul, Santo Domingo Este, República Dominicana. ¡Felicitaciones y bendiciones! Celebraremos con Hermana Celeste su profesión de votos el Domingo 3 de Septiembre en Nuestra Señora Reina de los Mártires en la misa de 11:00 AM.

BIENVENIDA - Con mucho placer le damos la bienvenida al Abad General de nuestros sacerdotes, Don Franco Bergamin quien vino de Roma el pasado Jueves y estará con nosotros hasta el 24 de Agosto. El celebrará misa en Nuestra Señora Reina de los Mártires el Sábado 19 a las 6:00 PM y en San Judas el Miércoles 23 de Agosto a las 6:30 PM.

PEREGRINACION A GRECIA Y TURQUIA/PASOS DE SAN PABLO - La parroquia está auspiciando una peregrinación del 29 hasta el 10 de Noviembre de este año. Precio total \$3,975.00. Puede hacer su reservación en la rectoría de San Judas haciendo un pago adelantado de \$500.00 y copia de su pasaporte.

CONGRESO EUCARISTICO DE NUEVA YORK - Le invitamos a participar del Congreso Eucarístico de Nueva York auspiciado por la Arquidiócesis del **20 al 22 de Octubre** en el Santuario Nuestra Señora de los Mártires en Fultonville Nueva York. El congreso es gratis, pero sí hay gastos de hotel y transportación. La salida está programada para el **Sábado 21 a las 5:00 AM y el regreso Domingo 22**. El pago del hotel es el siguiente: Una noche con cama "Queen" **4 personas en un cuarto - \$120.00 - 2 personas en un cuarto - \$180.00 - Una persona - \$300.00**. Estos precios incluyen la transportación y el hotel. **LAS COMIDAS NO ESTAN INCLUIDAS**. De interesarle favor de comunicarse con la rectoría lo más pronto posible. Esperamos tener una buena presentación, llame hoy.

NOCHE JUVENIL/YOUTH NIGHT - El grupo juvenil Los Amigos de Jesús de la Parroquia Nuestra Señora Reina de los Mártires-San Judas invita a toda la comunidad a una noche para jóvenes el Viernes 8 de Septiembre en Nuestra Señora Reina de los Mártires en el 91 Calle Arden. Invitado especial el Obispo Joseph Espailat. ¡No te pierdas esta poderosa noche! Jóvenes de NYC unidos con Música Oración Alabanza. Para más información llamar al 212-567-2637.

TRIDUO DE SAN AGUSTIN Y SANTA MONICA - Triduo del **23 al 25 de Agosto** a las **6:00 PM** seguido la Santa Misa a las **6:30 PM** en San Judas y a las **7:00 PM en OLQM** seguido de la Santa Misa a las **7:30 PM**. El Triduo es en honor a San Agustín patrón de los Canónigos Regulares de Letrán. **Domingo 27 de Agosto día de Santa Mónica. Lunes 28 de Agosto día de San Agustín.**

NOVENA EN HONOR A NUESTRA SEÑORA REINA DE LOS MARTIRES - Novena en honor a nuestra patrona OLQM Del 7 de Septiembre hasta el 15 de Septiembre. El Domingo 17 gran celebración día de OLQM después de la Santa Misa de 11:00 AM.

INICIACION DE NOVICIANO - El Lunes 28 de Agosto se iniciarán 5 novicios de Republica Dominicana y Brazil sus estudios en el Seminario Canónigos de Letrán el seminario de la comunidad de nuestros sacerdotes.

ANNOUNCEMENTS

RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM - Registrations for the Religious Education Program to start next September are open. You may come to the rectories to fill out a registration form and other documents.

ENERGY & FUEL - The second collection today is for the help of the cost of energy and fuel. Thank you for your support.

PROFESSION OF VOWS - Sister María Celeste Atencio professed her perpetual vows last Tuesday August 15 in St. Vincent of Paul Church, Santo Domingo Este, Dominican Republic. Congratulations and Blessings! We will be celebrating her profession of vows on Sunday September 3rd at Our Lady Queen of Martyr's at the 11:00 AM Mass.

WELCOME - With great pleasure we welcome our priest's Abad Don Franco Bergamin who came from Rome and will be with us until August 24. He will be celebrating Mass at Our Lady Queen of Martyr's on Saturday September 19 at 6:00 PM and in St. Jude on Wednesday August 23 at 6:30 PM.

PILGRIMAGE TO TURKEY AND GREECE - We are planning a trip for 13 days on October 29, 2023 and returning on November 10. The price of \$3,975.00 includes plane tourist class, buses for transportation in different cities, hotel, visits and entrance fee, local taxes, cruise and guides.

EUCCHARISTIC CONGRESS OF NEW YORK - You are invited to participate in an Eucharistic Congress sponsored by the Archdiocese of New York from the **20 to the 22nd of October** to the Sanctuary Our Lady of Martyr's in Fultonville, New York. The congress is free, but you will have expenses for hotel, transportation and food. We will be leaving on **Saturday at 5:00 AM, returning Sunday afternoon**. We believe that this congress is going to be a learning spiritual benefit for all and we encourage you to attend. If interested call the rectoria as soon as possible. The hotel price including transportation is as follows: 1 night with a Queen bed - **4 persons in a room - \$120.00 - 2 persons in a room \$180.00 - one person \$300.00**.

YOUTH NIGHT - The Friends of Jesus, Youth Group of Our Lady Queen of Martyr's-St. Jude Parish invites the entire community to a youth night on Friday, September 8 at Our Lady Queen of Martyr's, 91 Arden Street. Special guest Bishop Joseph Espailat - don't miss this powerful evening! Youth of NYC united with Music Prayer Praise Music. For more information call 212-567-2637.

TRIDUUM OF ST. AUGUSTINE AND ST. MONICA - Triduum from **August 23rd to August 25th at 6:00 PM** followed by Holy Mass at **6:30 PM** in St. Jude and at **7:00 PM in OLQM** followed by Holy Mass at **7:30 PM**. Triduum is in honor of St. Augustine patron of the Lateran Canons Regular. **Sunday August 27, St. Monica's Day. Monday August 28th St. Augustine's Day.**

NOVENA IN HONOR TO OUR LADY QUEEN OF MARTYR'S - Novena in honor to OLQM starting September 7th through September 15 at 6:30 follow by the Holy Mass at 7:00 PM. Sunday, September 17 the day of our Patron great celebration after the 11:00 AM Mass.

NOVICE INITIATION - On August 28 five novice from the Dominican Republic and Brazil will be starting their studies at the Canons Regular of the Lateran Seminary (our priests community).

Reporte Colecta Semanal/ Report of Weekly Collection August 13, 2023/ Agosto 13, 2023

OLQM

Colecta de Domingo/ Collection on Sunday: **\$4,542.50**

Saint Jude

Colecta de Domingo/ Collection on Sunday: **\$2,708.00**

**Thanks so much for your support/
Muchas gracias por su apoyo.**

August 20, 2023/ Agosto 20, 2023

**SUPPORT OUR ADVERTISERS / SUPPORT OUR PARISH
NEVER MISS OUR BULLETIN.**

**APOYA A NUESTROS ANUNCIANTES / APOYA A NUESTRA PARROQUIA
NUNCA TE PIERDAS NUESTRO BOLETÍN.**

**La publicidad no es un
gasto, es una inversión.
Invierta en lo que serán
futuras ganancias.**

**Para anunciarse en nuestro
Boletín contactenos al (212)
567-2637 / (212) 569-3000**

**Advertising is not an
expense, it is an investment.
Invest in what will be
future earnings.**

**To advertise in our Bulletin
contact us at (212) 567-2637/
(212) 569-3000**

**La publicidad no es un gasto, es una inversión.
Invierta en lo que serán futuras ganancias.**

**Para anunciarse en nuestro Boletín
contactenos al (212) 567-2637 / (212) 569-3000**

**Advertising is not an
expense, it is an
investment. Invest in what
will be future earnings.**

**To advertise in our Bulletin
contact us at (212) 567-
2637 / (212) 569-3000**

**Support our Parish!
Apoye a nuestra Parroquia**

**Support our Advertisers!
Apoya a nuestros Patrocinadores**

